



Hadel

seit 1921



Katalog Nr. 925

Inhalt

Plombenzangen	4 - 5
Sealing pliers	
Pince de plombage	
Alicates de precintar	
Kabelösenzange	5
Cable grip pliers	
Pinces pour anneaux de cables	
Alicates para ojetes de cables	
Kontrollzangen	6
Ticket pliers	
Pinces de controle	
Tenazas taladrabilletes	
Plomben	7 - 9
Seals	
Plombs	
Precintos	
Plombenstempel	10
Stamps for sealing pliers	
Poicons	
Sello de precintar	
Einsätze für Kabelösenzange	10
Inserts for cable grip plier	
Oeillets de cables	
Par de ojetes	
Plombendraht	11
Sealing wire	
Fils de plombage	
Alambre de sellado	

Unternehmen

Gegründet wurde die Firma Hans Dietz im Jahre 1921. Seit diesem Zeitpunkt fertigen wir Plombenzangen und Kontrollzangen am Standort Remscheid. Unsere Kontrollzangen werden zum Lochen, Entwerten und Zeichnen in diversen Bereichen wie z.B.: Qualitätskontrolle (QS-Systeme), Markierung von Jahresetiketten, Entwertung von Eintrittskarten und Ähnlichem eingesetzt. Plombenzangen finden ihren Einsatz in den unterschiedlichsten Bereichen von Schutz oder Absicherung. So z.B. bei Strom-, Gas- und Wasserzählern, wie auch bei LKW-Ladungen oder Verzollungsgütern. In unserem

umfangreichen Lieferprogramm finden Sie die dazu gehörenden Kunststoff- oder Bleiplombe, sowie die entsprechenden Drähte. Durch weitere Produkte wie Containerplombe, Stahlkabelplombe und Kunststoffdurchziehplombe haben Sie mit uns einen kompetenten Partner für den Bereich Schutz und Absicherung an Ihrer Seite. Seit 1988 sind wir eine Marke der Wilh. Schmitt & Comp. GmbH & Co. KG.

Company

The company Hans Dietz was founded in 1921. Since that time, we manufacture sealing pliers and ticket pliers in Remscheid, Germany. Lead sealing pliers are used in different areas of protection or security. For example, for electricity, gas and water meters as well as in truck loads or at customs. In our product range you also find the corresponding plastic or lead seals

as well as the needed wires. Ticket pliers are used for punching in various fields such as Quality control (QAsystem) or for marking year labels. With regards to other products such as container seals, plastic seals and steel wire seals you find with us a competent partner in the field of protection and security. Since 1988 we are a brand of Wilh. Schmitt & Comp. GmbH & Co. KG.



Plombenzangen mit geraden Schenkeln

Lead sealing pliers with straight handles

Pince de plombage avec manches revétus

Alicates de precintar con mangos rectos



Art.-Nr. Art. No. Ref. Nr. Ref. Nr.	Gesamtlänge Total length Longuer totale Longitud total	Stempel Stamp Scellés Sellos	Plomben Seals Plombs Precintos
9064000	170 mm	10 mm Ø	10 mm

vernickelt

nickel-plated
nickelées
niqueladas

Art.-Nr. Art. No. Ref. Nr. Ref. Nr.	Gesamtlänge Total length Longuer totale Longitud total	Stempel Stamp Scellés Sellos	Plomben Seals Plombs Precintos
9042000	130 mm	8 mm Ø	8 mm
9052000	150 mm	9 mm Ø	9 mm
9062000	170 mm	10 mm Ø	10 mm

vernickelt, rote Griffe

nickel-plated, red coated handles
nickelées avec manches rouge
niqueladas, mangos color rojo

Art.-Nr. Art. No. Ref. Nr. Ref. Nr.	Gesamtlänge Total length Longuer totale Longitud total	Stempel Stamp Scellés Sellos	Plomben Seals Plombs Precintos
9043000	130 mm	8 mm Ø	8 mm
9053000	150 mm	9 mm Ø	9 mm
9063000	170 mm	10 mm Ø	10 mm

vernickelt, blaue Griffe

nickel-plated, blue coated handles
nickelées avec manches bleu
niqueladas, mangos color azul

Alle unsere Modelle werden in Handarbeit hergestellt und einer individuellen Qualitätsprüfung unterzogen, bevor sie unser Haus verlassen. Plombenzangen dienen dem Zweck eine Kunststoffplombe, Aluminiumplombe oder Bleiplombe mit dem dazugehörigen Draht durch Zerdrücken der Plombe zu verbinden. Jede Plombenzange enthält zwei ungravierte Plombenstempel. Diese können individuell z.B. mit einfachen Zeichen oder auch einem Logo bzw. Wappen graviert werden, sodass später eine Prägung auf der Plombe zu sehen ist. Die Plombenstempel der Plombenzange sind mittels Madenschrauben fixiert und somit auswechselbar.

All our models are manufactured by hand and subjected to an individual quality check before they leave our factory. Sealing pliers serve the purpose of connecting a plastic seal, aluminum seal or lead seal with the corresponding wire by crushing the seal. Each sealing plier contains two unengraved seal stamps. These can be customised, e.g. with engravings with simple characters or a logo or emblem, so that an imprint can later be seen on the seal. The seal stamps of the sealing pliers are fixed by means of setscrews and are therefore interchangeable.

Seitenschneider-Plombenzange

Sealing plier combined with side-cutting nippers
Pince coupantes de côté et de plombage
Alicate de precintar con corte diagonal



Die Seitenschneider-Plombenzange ist eine 2 in 1 Zange. Egal ob Sie Verplombungen öffnen oder etwas neu verplomben möchten, unsere Seitenschneider-Plombenzange ermöglicht Ihnen beides. Durch den integrierten Seitenschneider können Sie die Verplombungen einfach und schnell öffnen und natürlich mit Bleiplomben oder Kunststoffplomben wieder sicher verplomben. Die Zange wird mit neutralen Plombenstempeln geliefert. Diese können einfach gegen gravierte Stempel ausgetauscht werden. Dadurch erhalten Ihre Bleiplomben oder Kunststoffplomben eine Prägung nach Ihren Wünschen.

The side cutter sealing pliers are 2 in 1 pliers. Thanks to the integrated side cutter you can open the seals quickly and easily and, of course securely reseal with lead seals or plastic seals. The pliers are supplied with neutral seal stamps. These can be easily replaced with engraved stamps according to your wishes.

Art.-Nr. Art. No. Ref. Nr. Ref. Nr.	Gesamtlänge Total length Longuer totale Longitud total	Stempel Stamp Scellés Sellos	Plomben Seals Plombs Precintos
9134000	160 mm	8 mm Ø	8 mm

vernickelt

nickel-plated
nickelées
niqueladas

Kabelösenzange

Cable grip plier
Pince pour anneaux de cables
Alicate para ojetes de cables



Die Kabelösenzange, vernickelt mit Handschutzgriffen, ermöglicht es Ihnen, Ringösen an Leitungskabeln zu befestigen. Für jeden Kabelösentyp sind ein Paar Einsätze erforderlich. Die Zangeneinsätze werden paarweise in die Zange nach Wunsch des Kunden für den zu verarbeitenden Kabelösentyp (siehe Seite 10) montiert.

The nickel-plated cable grip pliers with protective handles, enables you to attach ring eyelets to cables. For each type of cable eyelet, one pair of inserts is required. The pliers inserts are mounted into the pliers in pairs according to the customers requirements for the type of cable eyelet to be processed (see page 10).

Art.-Nr. Art. No. Ref. Nr. Ref. Nr.	Gesamtlänge Total length Longuer totale Longitud total
9122000	150 mm

vernickelt, rote Griffe

nickel-plated, red coated handles
nickelées avec manches rouge
niqueladas, mangos color rojo

Kontrollzangen, vernickelt

Ticket pliers, nickel-plated

Pince de contrôle, nickelées

Tenazas taladrabilletes, niqueladas



Art.-Nr. Art. No.	Gesamtlänge Total length	Maultiefe Gap depth
Ref. Nr. Ref. Nr.	Longuer totale Longitud total	Portée Prof. de boca
9204	120 mm	30 mm
9304	145 mm	50 mm

Entwertungszange sehr hochwertige Ausführung

- High Quality Kontrollzange zur Qualitätskontrolle und zum Entwerten von Ausweisen, Tickets, Eintrittskarten, Prüfplaketten usw.
- Maultiefe ab Mitte Loch/Zeichen 30, 50 und 60 mm
- geeignet für Papier, Karton bis hin zu laminierten Ausweisen
- auch dünne Plastikkarten sind mit ein wenig mehr Kraftaufwand möglich, dadurch verringert sich aber die Lebensdauer dieser Zange

Ticket pliers very high quality design

- High quality control pliers for quality control and for validating of ID cards, tickets, inspection badges, etc.
- depth from centre hole/character 30, 50 and 60 mm
- Suitable for paper, cardboard and even laminated ID cards
- Punching thin plastic cards is also possible with a little more force however, this reduces the service life of these pliers

Die Kontrollzangen können mit folgenden Zeichen geliefert werden:

Rundloch 2-3-4-5 mm

round punch, 2-3-4-5 mm

poinçon rond 2-3-4-5 mm

punzon redondo 2-3-4-5 mm

- 2 mm
- 3 mm
- 4 mm
- 5 mm

Zeichen 002



002

Plomben

Seals

Plombs

Precintos



Bleiplomben, 1kg im Beutel

Lead seals, packing unit 1 kg

Scellés de plomb, préemballé, 1 kg

Precintos de plomo, unidad de embalaje 1 kg

Art.-Nr. Art. No. Ref. Nr. Ref. Nr.	Größe Size Taille Tamano	Stück Pcs. Pièce Pzas
9192008	8 mm	≈ 850
9192009	9 mm	≈ 560
9192010	10 mm	≈ 380
9192012	12 mm	≈ 280
9192014	14 mm	≈ 185
9192016	16 mm	≈ 110



Kunststoffplomben, orange

Plastic seals, orange

Plombs en plastique, orange

Precintos de plastico, naranja

Art.-Nr. Art. No. Ref. Nr. Ref. Nr.	Größe Size Taille Tamano	Stück Pcs. Pièce Pzas
9190008	8 mm	1.000
9190009	9 mm	1.000
9190010	10 mm	1.000
9190012	12 mm	1.000

Andere Farben auf Anfrage lieferbar!

Plomben werden in Kombination mit Plombendrähten verarbeitet. Der eigentliche Plombenvorgang wird mittels einer Plombenzange vorgenommen. Plombenstempel können auf Wunsch individuell graviert werden, so dass die Plomben später eine Kennzeichnung erhalten. Unsere Bleiplomben eignen sich zum Sichern von Säcken, Strom-, Gas und Wasserzählern, Waggons usw., um nur einige Beispiele zu nennen.

Seals are used in combination with sealing wires. The actual sealing process is carried out using sealing pliers. Seal stamps can be individually engraved on request so that the seals are later labelled. Our lead seals are suitable for securing sacks, electricity, gas and water meters, railway wagons, etc., to name just a few examples.

Plomben

Seals
Plombs
Precintos

Bolzenplombe, ISO Pas 17712

Bolt seal, ISO Pas 17712

Scellé haute sécurité type barrière, ISO Pas 17712

Precinto tipo barrera, segun ISO Pas 17712

Art.-Nr.	Art. No.	Stück	Pcs.
Ref. Nr.	Ref. Nr.	Pièce	Pzas
9600000		20	

Manipulationssichere Containerplomben nach C-TPAT und ISO 17712. Vorgeschrieben zum Sichern von Containern für See-, Bahn-, LKW- und Luftfracht mit Ziel USA. Auf dem Bolzen Kunststoffummantelung mit gut lesbarer Laserbeschriftung auf dem Containersiegel, erschwert Manipulationsversuche und dient gleichzeitig als Rostschutz.



Stahlkabelplombe, rot

Cable seal, red

Scellé du genre bride réglable, cable, rouge

Precinto tipo ajustable, metalico, rojo

Art.-Nr.	Art. No.	Größe	Size	Stück	Pcs.	Ø Kabel	Ø Cable
Ref. Nr.	Ref. Nr.	Taille	Tamano	Pièce	Pzas	Ø Cable	Ø Cable
9610000		200 mm		100		2,5 mm	



Unsere verstellbaren Kabelplomben bestehen aus einem eloxierten Aluminium-Körper und einem Kabel aus Stahl. Als Sicherheitsplomben eignen sie sich ideal für hochwertige Güter. Es können LKW, Wechselbrücken Frachtbehälter oder Kisten schnell und sicher versiegelt werden. Die Drahtseileplombe bietet für den internationalen Sicherungstransport eine Alternative zu den sonst üblichen Bolzenplomben. Im Gegensatz zu diesen ist die Kabelplombe flexibel und kann dem zu verplombenden Objekt angepasst werden. Hierbei sollte sie so kurz wie möglich angezogen werden. Der Korpus der Plombe ist aus Aluminium und Stahl gefertigt, was eine hohe Resistenz gegen Witterung, Fremdkörpereinwirkung und Manipulation ermöglicht. Das Kernstück der Plombe ist jedoch das Drahtseilelement, welches in den Korpus eingeführt wird. Einmal verschlossen, lässt sich die Plombe nur noch mit einem Bolzen- oder Drahtschneider wieder öffnen. Nach dem Durchtrennen des Drahtseils spleißt das Seil auf und kann nicht erneut verwendet werden. Jede Kabelplombe ist fortlaufend beschriftet.

Our adjustable cable seals consist of an anodised aluminium body and a steel cable. As security seals, they are ideal for high-value goods. Lorries, swap bodies, freight containers or crates can be sealed quickly and securely. The wire cable seal offers an alternative to the usual bolt seals for international security transport. In contrast to these, the cable seal is flexible and can be adapted to the object to be sealed. It should be tightened as short as possible. The body of the seal is made of aluminium and steel, which makes it highly resistant to weathering, the effects of foreign objects and tampering. However, the centrepiece of the seal is the wire rope element, which is inserted into the body. Once closed, the seal can only be opened again with bolt or wire cutters. Once the wire rope has been cut, it splices open and cannot be used again. Each cable seal is labelled consecutively.



Kunststoff-Durchzieh-Plombe

Heavy duty pull-tight seal

Scellé du genre bride réglable, plastique

Precinto tipo anillo, plástico

Art.-Nr. Art. No. Ref. Nr. Ref. Nr.	Größe Size Taille Tamano	Stück Pcs. Pièce Pzas
9625000	350 mm	100

Durchziehplomben sind Sicherheitsplomben, die einfach mit einem Handgriff verschlossen werden können. Die Durchziehplombe funktioniert wie ein Kabelbinder und kann - einmal verschlossen - nur noch durch Aufreißen und damit durch Zerstörung der Plombe geöffnet werden. Standardmäßig ist auf jeder Durchziehplombe eine fortlaufende Nummer aufgedruckt. So kann eine bessere Nachverfolgung und Identifikation gewährleistet werden. Durch die (fast) einmalige Nummer ist die Wahrscheinlichkeit äußerst gering, dass im Fall eines Missbrauches ein plombierter Artikel mit der gleichen Nummer wieder verschlossen wird.

Pull-through seals are security seals that can be easily closed with a single movement. The pull-through seal works like a cable tie and, once closed, can only be opened by tearing it open and thus destroying the seal. A consecutive number is printed on each pull-through seal as standard. This ensures better tracking and identification. Due to the (almost) unique number, the probability that a sealed item with the same number will be resealed in the event of misuse is extremely low.

Zubehör

Accessories
Accessoires
Accesorios



Plomben-Stempel ohne Gravur, 1 Stück

Stamps for sealing pliers without engraving
Poicons sans gravures
Sello de precintar sin grabado

Art.-Nr. Art. No. Ref. Nr. Ref. Nr.	Stempel Stamp Scellés Sellos
9180008	8 mm Ø
9180009	9 mm Ø
9180010	10 mm Ø
9181011	11 mm Ø
9181012	12 mm Ø
9181014	14 mm Ø
9181016	16 mm Ø



Plomben-Stempel ohne Gravur, 1 Stück für Seitenschneider-Plombenzange 9134

Stamps for sealing pliers no. 9134 without engraving
Poicons spéciales pour art. 9134, sans gravures
Sello de precintar sin grabado para Articulo 9134

Art.-Nr. Art. No. Ref. Nr. Ref. Nr.	Stempel Stamp Scellés Sellos
9182008	8 mm Ø



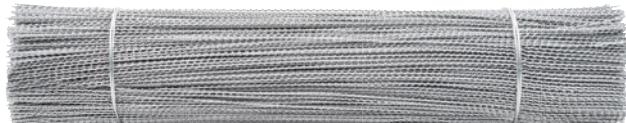
Einsätze für Kabelösenzange, 1 Paar

Inserts for cable grip plier
Oeilletts de cables (par paires)
Par de ojetes

Art.-Nr. Art. No. Ref. Nr. Ref. Nr.	Größe Size Taille Tamano
9184001	1
9184002	2
9184003	3
9184004	4
9184005	5
9184006	6
9184007	7
9184008	8
9184009	9
9184010	10

Plombendraht, verzinkt, in Bunden, 0,50 / 0,30 mm

Sealing wire in bundles, galvanized
Fils de plombage, galvanisé, en faisceau
Alambre de sellado, galvanizado, en madejas



Art.-Nr. Art. No. Ref. Nr. Ref. Nr.	Länge Length Longueur Longitud	Stück Pcs. Pièce Pzas
9195100	100 mm	1.000
9195120	120 mm	1.000
9195180	180 mm	1.000
9195200	200 mm	1.000
9195230	230 mm	1.000

Plombendraht, verzinkt, auf Spule, 0,50 / 0,30 mm

Sealing wire coil, galvanized
Fils de plombage, galvanisé
Alambre de sellado, galvanizado



Art.-Nr. Art. No. Ref. Nr. Ref. Nr.	Gewicht Weight Poids Peso	Länge Length Longueur Longitud
9193000	1 kg	400 m
9194000	1/2 kg	200 m

Plombendraht, Kunststoff mit Kupfer ummantelt, 0,50 / 0,30 mm

Sealing wire coil, plastic, copper covered
Fils de plombage, en matière plastique, enrobé de cuivre
Alambre de sellado, de plastico, revestido de cobre

Art.-Nr. Art. No. Ref. Nr. Ref. Nr.	Gewicht Weight Poids Peso	Länge Length Longueur Longitud
9194001	1 kg	400 m



seit 1921

HANS DIETZ • REMSCHEID

Fabrik für Kontroll-Loch- und Plombenzangen

Wilh. Schmitt & Comp. GmbH & Co. KG

Königstrasse 59
D-42853 Remscheid
Telefon +49 (0) 2191 78 204-99

info@dietz-zangen.de

www.dietz-zangen.de